

Секция «История»

Откровения Блаженной Анжелы – проблема авторства видений

Родионова Юлия Валентиновна

Студент

Московский государственный университет имени М.В. Ломоносова, Исторический факультет, Москва, Россия

E-mail: promed@rinet.ru

1. Целью данной работы является анализ книги «Откровения Блаженной Анжелы» («Явление даров всевышнего ниспосланное в Духе Бл. Матери Анжеле из Фолиньо», далее - «Откровения...») для разрешения проблемы авторства видений. В работе использован текст «Откровений», опубликованный в Acta Sanctorum[5], и его переводы, опубликованные Мэри Стегман[7] и Л.П. Карсавиным[1].

2. «Откровения...» как исторический источник в отечественной литературе привлекают крайне мало внимания, а в западной - исследования посвящены религиозной составляющей откровений, культу личности блж. Анжелы, поиску непознанного и мистического в ее видениях.

3. В последнем десятилетии XIII в. и первые два десятилетия XIV в. происходит окончательное формирование партии спиритуалов во францисканском движении, формулируется понятие истинной бедности (pauper usus)[3]. К 1310 г. внешние обстоятельства дают спиритуалам возможность публично высказаться в целях обоснования предлагавшегося ими учения о бедности Христа, сохранив при этом позитивный характер отношений с Римской курией[4]. При этом нужно было не только сформулировать практическую программу использования богословия миноритов, но и согласовать это богословие с оригинальными идеями Франциска Ассизского, которые были свежи в памяти общества[6]. История создания «Откровений...» весьма важна для понимания цели создания данного произведения, его основных черт и состава. Подробно проанализировав обстоятельства, которые повлияли на писателя, определив его мотивы и намерения, можно выявить и облик читателя и, наконец, ответить на главный вопрос – зачем был создан данный труд.

4. Книга «Откровений...» состоит из трех основных частей: 1. Обращение и покаяние, 2. Видения и утешения, 3. Учение. Литературная организация текста «Откровений» относительно проста: речь блж. Анжелы, произносимая для ее последователей, фиксируется братом Арнальдо, который, добавив к тексту нечто от собственного имени, адресует его братьям-миноритам более высокого статуса. При анализе текста можно выделить несколько основных проблем: различия индивидуальности и биографии; определение автора, писателя, главного героя и читателя.

Автобиография – не только реконструкция автором своего прошлого, но одновременно и его интерпретация, обусловленная, в конечном счете, задачей самопознания[2]. Она предполагает создание определенного образа-представления писателя о самом себе в целях его внешней манифестации. Поэтому тщательное изучение литературного текста рождает новые вопросы: в чем различие между «автором», «писателем», «пишущим», «рассказчиком» и «главным героем»?

5. Невозможно говорить об «Откровениях...» как об автобиографии в точном смысле слова – уже потому, что они были записаны «со слов». Исследуемый текст дает воз-

возможность сформулировать ряд проблем, связанных с образом блж. Анжелы. Личность и жизненно-духовный опыт блж. Анжелы: факты биографии (весьма скудные), жизненные поступки, описание видений и внутренних переживаний, - также построены по определенным схемам:

- образ, манифестируемый самим автором: мысли и поступки, которые явились следствием личного опыта, выводы, которые делаются при наблюдении за определенными событиями;

- образ, создаваемый братом Арнальдо, который, безусловно, не только редактировал свои записи, но и мог переводить речь блж. Анжелы на латынь не дословно, потому что имел собственную цель при составлении записи;

- образ, создаваемый последующими редакторами, которым брат Арнальдо показывал свои записи и которые довершили формирование текста (два достойных доверия брата минорита, «которые выслушали все записанное мною со слов ее, обо всем с нею поговорив», т.е. еще при жизни блж. Анжелы; далее – владыка Якопо Колонна и восемь известных братьев миноритов).

- образ, составляемый читателем на основе текста. Отношение к образу блж. Анжелы со стороны составителей «Откровений...» и их читателей может быть различно и изменяться в зависимости от исторических (время прочтения текста) и социальных (принадлежность к различным слоям общества) обстоятельств.

6. Видения были рассмотрены с целью выявления информации о святости блж. Анжелы, сообщаемой для подкрепления достоверности ее слов: она богоизбрана, избрана Святым Духом, возлюблена Христом. Ее видения не только истинны и верны, но и наполнены божественной благодатью для всех, кто их принимает. Она постоянно испытывает разные виды божественной любви, ей дается способность «вернейшим образом» судить о других – кого любит Бог, а кого нет; она способна пребывать в среде Троицы и указывать путь спасения и соединения в любви с Христом через исполнение заповедей блаженств: бедности (Мф. 5, 3 пар.), несения скорбей, страданий (Мф. 5, 4-5 пар.) и, наконец, пренебрежения истинным учением со стороны общества (Мф. 5, 11 пар.). Принадлежностью к общине миноритов указывается истинный путь к Богу. В результате анализа можно сделать вывод, что та часть книги «Откровений...», в которой содержатся Видения, является важной информацией для подтверждения следующей части, повествующей о самом Учении.

7. Анализ текста и обстоятельств его формирования и использования позволяет сделать вывод скорее о собирательном характере образа блж. Анжелы, чем о его связи с реальным человеком, высказывающим мистические откровения. Большинство черт личности "автора" связаны больше с позицией стороннего наблюдателя. Текст «Откровений» в целом является коллективным творческим трудом одной из групп спиритуалов, специально подготовленным к моменту созыва особой комиссии (согласно булле папы Климента V от 14 апреля 1310 г.), чтобы примирить воинствующие стороны внутри францисканского ордена и разрешить всеобщий спор о бедности Христа.

Литература

1. Откровения блаж. Анжелы / Пер. и вступ. ст. Л.П. Карсавина. М., 1918. Переиздано: Томск, 1997. С. 224.

2. История Субъективности: Средневековая Европа / Сост. Ю.П. Зарецкий (Приложение к журналу Средние века) М., 2009.
3. Карсавин Л.П. Очерки средневековой религиозности // История ересей: [сб] / Сост. А. Лактионов. М., 2007.
4. Котляревский С.А. Францисканский орден и римская курия в XIII-XIV веках. М., 1901.
5. Acta Sanctorum. Januarius / IV Januarii, Angela de Fulginio, pp. 186-234.
6. Beirich G.S. Franciscan history, apocalypticism, and reform: The Arbor vitae crucifixae Jesu of Ubertino da Casale, 1999.
7. The Book of the Divine Consolation of Bd Angela of Foligno / Ed. Mary G. Stegman, 1909.